

Zmluva o poskytnutí služieb č. tábor 15/2020

1. Zmluvné strany

Poskytovateľ:

DETSKÉ CENTRUM SLOVENSKO

prvá slovenská spoločnosť pre pomoc
deťom v náhradnej starostlivosti
K. Sidora 134
034 01 Ružomberok

v zastúpení: PaedDr. Viktor Blaho

IČO 30226112

č. účtu: 294547342/0200

IBAN: SK7502000000000294547342

VÚB Ružomberok

Objednávateľ:

Centrum pre deti a rodiny, Hviezdoslavova 149, 033 01 Liptovský Hrádok, IČO
00634786, zastúpené Mgr. Zdenko Michalides, tel. 0907 825 397, e-mail
podatelna@cdrhradok.sk

2. Predmet zmluvy a čas plnenia

2.1. Poskytovateľ sa zaväzuje za podmienok dojednaných v tejto zmluve pre
objednávateľa organizačne zabezpečiť letný prázdninový tábor pre

5 deti turnus 5. 8. - 15. 8.2020, 10 nocí, Detský tábor - malé deti, RZ Slaná Voda -
Oravská Polhora

4 deti turnus 5. 8. - 15. 8.2020, 10 nocí, Horský tábor - staršie deti, RZ Slaná Voda -
Oravská Polhora

3. Rozsah predmetu zmluvy

3.1. Poskytovateľ zabezpečí pedagogický a zdravotný personál, ubytovanie, celodennú
stravu a program, počas detského letného prázdninového tábora.

3.2. Podávanie stravy a jej množstvo bude v platne stanovených normách, v letnom tábore
5 krát denne - raňajky, desiata, obed, olovrant, večera. Poskytovateľ zabezpečí pitný režim
pre účastníkov počas celého pobytu. Pre deti so zvláštnou diétou zabezpečí stravu
zodpovedajúcu tejto diéte. Objednávateľ o potrebe diéty musí upovedomiť poskytovateľa
pred pobytom, a to písomnou formou s uvedením povolených – zakázaných potravín.

4. Povinnosti zmluvných strán

4.1. Poskytovateľ je povinný poskytnúť objednávateľovi služby podľa predmetu zmluvy.

4.2. Poskytovateľ sa zaväzuje, že v cene predmetu zmluvy bude zabezpečený
pedagogický a zdravotnícky personál, program a náklady spojené s jeho realizáciou,
ubytovanie, strava 5x denne a pitný režim. Objednávateľ neplatí žiadne iné poplatky počas

pobytu detí v letnom tábore, okrem poplatkov dohodnutých s objednávatelom (napr. špeciálne lieky, chýbajúca časť odevu a iné).

4.3. Objednávatel' je povinný dopraviť deti do tábora v deň nástupu v čase medzi 13,00 - 17,30 hod. v sprievode zodpovedného pracovníka alebo náhradného rodiča. Pred 13,00 hod. deti prevzaté oficiálne nebudú, a teda ani poskytovateľ do tej doby nenesie za deti zodpovednosť. Zodpovedný pracovník objednávateľa, odovzdá vedúcemu tábora, alebo ním poverenej osobe, okrem detí aj potrebnú dokumentáciu (preukazy poistenca-kópie, na jednotnom tlačive z Detského centra SK - príslušné zdravotné záznamy o zdravotnom stave dieťaťa a potvrdenie o bezinfekčnosti prostredia, z ktorého dieťa prichádza). V prípade neúplných, nepravdivých, resp. zamlčaných údajov o dieťati ich následky na seba preberá objednávatel'.

4.4. Po ukončení pobytu v posledný deň je objednávatel' prostredníctvom zodpovedného pracovníka alebo náhradného rodiča povinný prevziať deti v čase od 9,00 do 11,00 hod. Po tejto dobe, keď si nepríde prevziať deti zodpovedný pracovník, zodpovednosť za deti preberá objednávatel', pokiaľ sa dodatočne objednávatel' nedohodnú s poskytovateľom ináč.

4.5. Objednávatel' je povinný pri nástupe do letného prázdninového tábora oznámiť vedúcemu tábora aspoň jedno telefónne číslo ak takéto nie je uvedené v zmluve, na ktorom bude možné kedykoľvek kontaktovať zodpovednú osobu objednávateľa.

4.6. Objednávatel' má právo zrušiť objednávku alebo znížiť počet detí dohodnutý v bode 2.1. bez storno poplatkov najneskôr 14 pracovných dní pred nástupom do tábora, a to písomnou formou na adresu DC-SK poštou alebo e-mailom. Po tomto termíne má objednávatel' možnosť znížiť počet účastníkov letného prázdninového tábora bez storno poplatkov najneskôr 3 dni pred nástupom do tábora, iba ak preukáže, že ide o zdravotný dôvod brániaci v pobyte, dôvod zapríčinený vyššou mocou, alebo poskytovateľ uzná, že účasti osôb v letnom prázdninovom tábore zabránili iné objektívne príčiny.

4.7. Zvýšiť počet účastníkov môže objednávatel' iba po dohode s poskytovateľom, najneskôr 2 dni pred nástupom do tábora.

4.8. Okrem zmluvne dohodnutých podmienok, ktoré sú obidve strany povinné plniť prednostne, je objednávatel' povinný dodržiavať aj pokyny uvedené v informačných spravodajoch o letných táborových pobytoch v roku 2020, vydaných Detským centrom Slovensko.

4.9. Objednávatel' je povinný vybaviť deti do tábora výstrojom, zodpovedajúcim ubytovaniu na chate a pohybu vo voľnej prírode, t.j. dostatkom teplého oblečenia - letná vetrovka, 2x mikina alebo sveter, 2 - 3x košeľa dlhý rukáv, 4 - 5x košeľa krátky rukáv alebo tričko, dlhé nohavice, 2x krátke nohavice alebo bermudy, odev - tepláky na športovanie, plavky, 2x vhodná nepremokavá obuv - nie gumová ale impregnovaná na športovanie, pevná impregnovaná obuv s profilovanou podrážkou nad členky na turistiku, dostatok spodného prádla (4 - 5x na 10 dní), odev na spanie, pršíplášť, čiapka - klobúk, šiltovka chrániaca hlavu pred slnečným žiarením, 2 ks uterák, mydlo, kefkú na zuby, zubnú pastu. Doporučená výstroj je uvedená v táborovom spravodaji podrobnejšie.

5. Cena a platobné podmienky

5.1. Cena je stanovená dohodou zmluvných strán podľa § 3 zákona o cenách č. 18/1996

b. a činí: 20,- € za dieťa/noc, spolu **1800,-,- €** za celý pobyt pre 9 detí na 10 nocí v letných prázdninových táboroch Detského centra Slovensko, Slaná Voda, Oravská Polhora.

5.2. V cene na osobu a deň je zahrnutá väčšia časť nákladov za predmet zmluvy, ďalšie náklady znáša poskytovateľ, t.j. Detské centrum Slovensko.

5.3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť cenu predmetu zmluvy v zmluvne dohodnutých podmienkach, až po obdržaní faktúry, a to nasledovne. Objednávateľ zaplatí fakturovanú cenu za tábor po obdržaní faktúry do dátumu jej splatnosti. V prípade pestúna alebo profesionálneho náhradného rodiča, tento uhradí prvú splátku minimálne 50% z celkovej sumy a zvyšnú sumu uhradí naraz alebo po ľubovoľných splátkach až do 30.11.2020. Číslo účtu vo **Všeobecnej úverovej banke je IBAN: SK750200000000294547342, BIC (SWIFT): SUBASKBX**, variabilný symbol bude číslo faktúry.

5.4. V prípade, že objednávateľ bez udania objektívneho dôvodu zruší objednaný pobyt dieťaťa, menej ako 14 dní pred nástupom do tábora, má poskytovateľ nárok na uplatnenie storno poplatku vo výške 1/3 zo zmluvnej ceny.

5.5. V prípade, že objednávateľ zruší pobyt dieťaťa z objektívnych dôvodov, ale neskôr ako 14 resp. 3 dni pred nástupom, má poskytovateľ nárok účtovať objednávatelovi cenu za prvý deň pobytu.

5.6. Ak vyššia moc zmarí účel tejto zmluvy, nemožno voči zmluvným stranám pre jej neplnenie vyvodzovať žiadne sankcie.

6. Záverečné ustanovenia

6.1. Dohodnuté podmienky je možné meniť písomným dodatkom k tejto zmluve len so súhlasom obidvoch zmluvných strán.

6.2. Zmluva musí byť podpísaná objednávatelom a poslaná poskytovateľovi najneskôr do 30.06.2020, inak poskytovateľ môže odmietnuť jej uplatnenie a neakceptovať objednávku na táborový pobyt.

6.3. Zmluva je vyhotovená v 2 exemplároch, jeden pre objednávatel'a a jeden pre poskytovatel'a.

6.4. Zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a jej platnosť končí 30.11.2020, resp. až do vyrovnania záväzkov z nej plynúcich.

Podpisy:

v Ružomberku, dňa 14.6.2020

Liptovský Hrádok, dňa 3.7.2020

poskytovateľ:

objednávateľ:

CENTRUM PRE DETI A RODINY
LIPTOVSKÝ HRÁDOK
Hviezdoslavova 149 ⑥
033 01 Liptovský Hrádok
IČO: 00634786 DIČ: 2020991951